

Voices

RADICIGROUP AT

TECHTEXTIL 2011

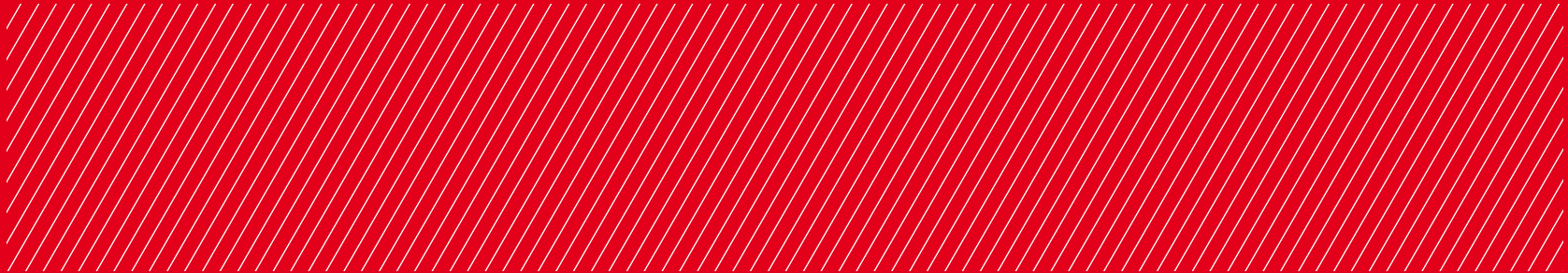
The international trade fair for technical textiles and nonwovens

COME AND SEE US IN FRANKFURT

24 - 26 MAY

HALL 4.1 - STAND B75

RADICI
GROUP



TECHTEXTIL: L'EVENTO FIERISTICO LEADER PER I TESSUTI TECNICI E NON TESSUTI.

A Francoforte, dal 24 al 26 maggio, in occasione dell'edizione 2011 di Techtextil RadiciGroup presenta i suoi prodotti in fiocco di PA6 RADILON® staple fibre e DORIX®, i filati di PA66 ad alta tenacità RADITECK® (Raditeck® DoubleSix, Raditeck® Fine e Raditeck® DYNA) ed infine, i filati di poliestere a marchio RADYARN® e STARLIGHT®.

RADICIGROUP...

Oltre 3.200 dipendenti in tutto il mondo. Siti produttivi e sedi commerciali in Europa, in Nord e Sud America, Asia. Attività diversificate e focalizzate nei settori della chimica, delle materie plastiche, delle fibre sintetiche e del tessile. Know-how. E ancora, integrazione nella filiera del nylon, impegno costante a garantire ai propri clienti qualità, innovazione sostenibile, affidabilità. Tutto questo è RadiciGroup...

UN MONDO DI FILATI... E NON SOLO.

Nel settore delle fibre sintetiche, RadiciGroup è leader europeo nella produzione di una vasta gamma di prodotti.

I FILATI...

Da quelli di PET (Starlight®, Nanofeel®, Micrell®, Micralon®, ReVive, CornLeaf, Ingeo™) a quelli di PA6 e PA66 (Radilon® - RadiciNylon®), ai filati BCF (Radifloor®) e ad alta tenacità (Raditeck®), sino al filo e top di acrilico (Crylor®), ai fili in elastan (RadElast®) e per erba sintetica (Radigreen®).

I PRODOTTI IN FIOCCO...

A marchio Radilon® staple fibre e dorix®.

I NON TESSUTI...

A marchio Dylar®.

TECHTEXTIL: LEADING TRADE FAIR FOR TECHNICAL TEXTILES AND NONWOVENS.

At Techtextil 2011, to be held in Frankfurt, Germany, from 24 to 26 May, RadiciGroup is showcasing its RADILON® staple fibre and DORIX® PA6 staple products, RADITECK® PA66 high-tenacity yarn (Raditeck® DoubleSix, Raditeck® Fine and Raditeck® DYNA) and, lastly, RADYARN® and STARLIGHT® polyester yarns.

RADICIGROUP...

Over 3,200 employees worldwide. Production and sales units in Europe, North America, South America and Asia. Diversified businesses focusing on chemicals, plastics, synthetic fibres and textiles. Know-how. Vertically integrated nylon production chain. Continued commitment to ensure quality, sustainable innovation, and reliability for its customers. RadiciGroup is all this, and more.

A WORLD OF YARN... BUT NOT ONLY.

In the world of synthetic fibres, RadiciGroup is a leading European producer of a large range of products.

YARNS...

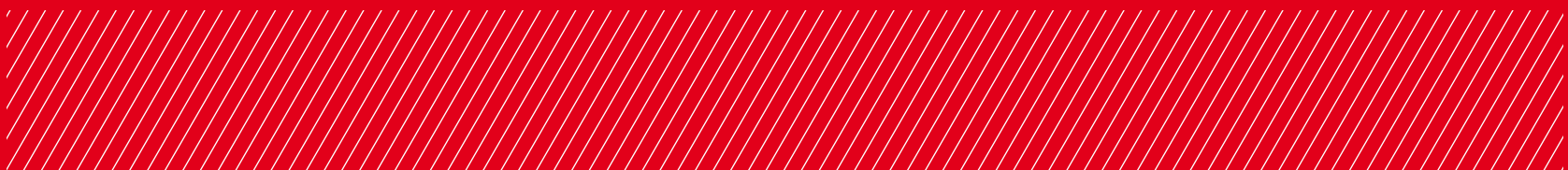
From PET yarn (Starlight®, Nanofeel®, Micrell®, Micralon®, ReVive, CornLeaf, Ingeo™) to PA6 and PA66 yarn (Radilon®, RadiciNylon®), BCF (Radifloor®) and high-tenacity yarn (Raditeck®), acrylic yarn and top (Crylor®), elastane yarn (RadElast®), and artificial grass yarn (Radigreen®).

STAPLE PRODUCTS...

Under the Radilon® staple fibre and dorix® brand names.

NONWOVENS...

Under the Dylar® brand name.



RADICIGROUP PER IL SETTORE DEI TESSILI TECNICI...

RADILON® STAPLE FIBRE E DORIX®

I prodotti in fiocco di PA6 di RadiciGroup disponibili nelle versioni greggia e tinto massa.

In primo piano

Grazie all'acquisizione della tedesca **dorix GmbH** (ex Selbitzer Chemiefaser GmbH, nata nel 1896 come Heinrich Reinhold GmbH & Co. KG) sita a Selbitz – Hochfranken nel Land della Baviera, RadiciGroup rinnova e amplia ulteriormente la propria gamma prodotti in fiocco e la varietà di **colori versione tinto massa**, rafforzando la propria integrazione nella filiera della poliammide. Con un giro d'affari di circa 10 milioni di euro, dorix GmbH è leader a livello europeo nella produzione di prodotti in fiocco di PA6 (dorix®). "Il nostro sito italiano di Villa d'Ogna e quello tedesco sono complementari" – ha affermato **Oscar Novali**, Managing Director della Business Unit Fashion & Interiors dell'area fibre di RadiciGroup –.

"Innanzitutto potremo disporre di una maggior varietà di titoli. Potremo poi contare su una maggior flessibilità produttiva, asset per noi di assoluta importanza, sia per quanto riguarda la versione greggia dei nostri prodotti, sia per quanto concerne i tinti in massa. Inoltre, grazie alla consolidata esperienza di dorix nella formulazione di colori tailor made, potremo assecondare i nostri clienti in ogni loro specifica richiesta.

Altro asset di questa azienda è il brand dorix®, un marchio sinonimo di qualità e tradizione. La storicità e la diffusione di questo brand, che vogliamo ulteriormente valorizzare e tutelare, rappresenta davvero un punto di forza."

Colori tailor made per assecondare i clienti in ogni loro specifica richiesta dunque, ma non solo. RadiciGroup è in grado di offrire **un'ampia varietà di titoli**, da quelli più fini a titoli grossi sino al 300 dtex. **Flessibilità produttiva. Qualità. Sostenibilità.** Le richieste di prodotti sostenibili da parte del mercato sono sempre più frequenti. Un bisogno questo, che la particolare tecnologia di colorazione che caratterizza i prodotti in fiocco di RadiciGroup sa soddisfare. Tinti durante la fase iniziale del processo di estrusione infatti, i tinto massa di RadiciGroup non devono essere sottoposti successivamente ad ulteriori processi di finitura, consentendo così un risparmio d'acqua sia in termini di utilizzo, sia in termini di costi di depurazione. Non solo buone performances quindi, ma anche rispetto e salvaguardia dell'ambiente. Radilon® staple fibre e dorix® sono utilizzati nel settore della pavimentazione tessile e ideali per lavorazioni con tecnologia waterjet, airjet, interlining e Thermal bonding.



RADICIGROUP TECHNICAL TEXTILES PORTFOLIO...

RADILON® STAPLE FIBRE AND DORIX®

RadiciGroup PA6 staple products available in raw and solution dyed versions.

Front and centre

As a result of the acquisition of the German **dorix GmbH** (formerly Selbitzer Chemiefaser GmbH, founded in 1896 under the name of Heinrich Reinhold GmbH & Co. KG), based in Selbitz – Hochfranken, Bavaria, RadiciGroup has renewed and broadened its range of staple products and **solution dyed colours**, thus strengthening its polyamide production vertical integration. With annual sales of about EUR 10 million, dorix GmbH is the European leader in the production of PA6 staple products (dorix®).

"Our Italian site in Villa d'Ogna and the German facility complement one another," said **Oscar Novali**, managing director of RadiciGroup Fibres Fashion & Interiors Business Unit.

"Most importantly we will have a greater variety of counts. We will also have more flexibility, which is a key asset for the production of both the raw and solution-dyed versions of our products. Moreover, dorix GmbH's extensive experience in custom colour formulation will allow us to meet any special requirements of our customers. Another important asset that this company brings to our Group is the brand name dorix®, which stands for quality and tradition. The historical aura and popularity of this brand – which we intend to preserve and make even more well-known – is truly a strong point."

Customized colours to meet every customer specification and much more. A **wide variety of counts**, from very fine up to 300 dtex. **Production flexibility. Quality. Sustainability.** Market demand for sustainable products is growing and, the solution dyeing technology used for its staple fibre products allows RadiciGroup to meet this requirement.

In fact, since the dyeing is done during the initial stage of the extrusion process, there is no need for additional finishing downstream.

This means savings in water usage, as well as wastewater treatment costs. Therefore, solution dyeing not only ensures good product performance but also safeguards the environment.

Radilon® staple fibre and dorix® are ideal for carpeting applications, particularly waterjet, airjet, interlining and thermal bonding processing.

RADITECK® ...

Filati di PA66 ad alta tenacità disponibili nelle versioni Raditeck® DoubleSix, Raditeck® Fine e Raditeck® DYNA.

Raditeck® DoubleSix

Grazie alle loro caratteristiche prestazionali, questi filati ad alta tenacità su base PA66 di RadiciGroup sono ideali per applicazioni nel settore automotive (tessuti airbag, rinforzo pneumatici, cinghie di trasmissione, rinforzo tubi impianti idraulici) e in quello industriale (rinforzi gomma - tubi, nastri trasportatori -, impianti oleodinamici, tessuti per "peel ply"). Disponibili nei titoli: da 470 a 700 Dtex per i tessuti airbag; da 940 a 2100 Dtex per tyre cord e fino a 2820 Dtex per il rinforzo di manufatti in gomma (MRG).



Raditeck® Fine

Questi filati di PA66 ad alta tenacità in titoli fini, grazie alla particolare tecnologia di processo che li caratterizza, garantiscono ottimali performances nonché resistenza e stabilità alla luce anche negli impieghi più critici. Sono ideali per il settore tecnico (tessuti per la realizzazione di vele, mongolfiere, paracaduti...) e per quello dell'abbigliamento sportivo.

Raditeck® DYNA

Filati di PA66 taslanizzati ad alta tenacità, ideali nei settori dello sport e del tempo libero (abbigliamento tecnico/sportivo e da lavoro, calzature tecniche e antinfortunistiche, zaini, valigeria...). Disponibili nei titoli: 580/140 dtex - 1100/280 dtex.

RADITECK® ...

PA66 high-tenacity yarn available in Raditeck® DoubleSix, Raditeck® Fine and Raditeck® DYNA.

Raditeck® DoubleSix

Owing to its performance characteristics, this line of RadiciGroup PA66 high-tenacity yarn is ideal for applications in the automotive industry (airbag fabric, tyre cord, transmission belts, plumbing pipe reinforcement) and the industrial sector (rubber reinforcement - hoses and conveyor belts -, oleodynamic systems, peel-ply fabric).

Available in the following counts: from 470 to 700 dtex for airbag fabric; from 940 to 2100 dtex for tyre cord; and up to 2820 dtex for rubber reinforcement (MRG).



Raditeck® Fine

Thanks to the special processing technology used, this line of fine-count PA66 high-tenacity yarn ensures optimal performance, as well as resistance and light stability, even for the most critical applications. Raditeck® Fine is ideal for technical applications (sails, hot air balloons and parachutes) and sportswear fabric.

Raditeck® DYNA

PA66 high-tenacity Taslan yarn is ideal for the sports and leisure sectors (technicalwear/sportswear, technical and safety footwear, rucksacks, luggage and more). Available in the following counts: 580/140 dtex - 1100/280 dtex.



RADYARN® E STARLIGHT®...

I fili e le microfibre di poliestere di RadiciGroup disponibili nelle versioni greggia, tinto massa e anti UV.

Questi fili e microfibre di PET di RadiciGroup sono ideali per impieghi nei settori automotive, tecnico/industriale, medicale, arredamento/casa e nautico.

Nello specifico, per il **settore auto** RadiciGroup propone la gamma Radyarn® e Starlight® colours, fili di poliestere tinti in massa e greggi ideali per interni auto (tessuti per la ricopertura dei sedili e rivestimenti vari). Radyarn® e Starlight® colours sono inoltre ideali per applicazioni nei settori **tecnico/industriale** (tessuti tecnici per rivestimenti vasche di compostazione, filtri pennarelli, filtri industriali, tessuti antistatici) e **medicale** (tessuto non tessuto per ambienti sterili, tessuti per bende, camici per camere sterili).

Per i settori **arredamento/casa** (tende da esterni, arredamento indoor - outdoor, panni per la pulizia), **arredamento contract** (tessuti flame retardant per grandi strutture - hotel, cinema ecc..) e **nautico** (teli copri barche), RadiciGroup offre al mercato Starlight® UV Guard, filo di poliestere stabilizzato per resistere all'esposizione solare. Questo prodotto garantisce: stabilità e solidità del colore all'esposizione - una resistenza residua, dopo esposizione, paragonabile ai prodotti tradizionali in acrilico, ma eliminando i più comuni svantaggi di tali tessuti - completa versatilità in tutte le versioni PET tinto massa - nessun degrado ai trattamenti di manutenzione. Starlight® UV Guard garantisce inoltre sicurezza e rispetto dell'ambiente lungo l'intero processo di produzione. Radyarn® e Starlight® sono disponibili in un'ampia gamma di titoli e supporti (rocche, subbi per tessitura e maglieria indemagliabile...).

RADYARN® AND STARLIGHT®...

RadiciGroup polyester yarn and microfibre available in raw, solution-dyed and anti-UV.

RadiciGroup PET yarn and microfibre are ideal for uses in the automotive, technical / industrial, medical, furnishings/ household and marine fields.

For the **automotive sector**, in particular, RadiciGroup offers the Rad yarn® and Starlight® Colours solution-dyed and raw polyester yarn ranges, which are ideal for auto interiors (seat upholstery and trim). Rad yarn® and Starlight® Colours are also perfect for **technical / industrial** applications (compost bin liners, filter brushes, industrial filters, anti-static fabric, etc.) and **medical** uses (nonwovens for sterile rooms, bandages and sterile gowns).

For sectors such as **furnishings / household** (awnings, indoor-outdoor furnishings and dust cloths), **contract furnishings** (flame-retardant fabrics for hotels, cinemas and other large complexes) and **marine** (boat covers), RadiciGroup offers Starlight® UV Guard, a stabilized polyester fabric resistant to solar radiation. This product guarantees colour stability and fastness and ensures residual resistance after exposure comparable to traditional acrylic products, while eliminating the typical disadvantages of the latter.

All the PET solution-dyed varieties are highly versatile and do not deteriorate during maintenance treatments. Moreover, the entire Starlight® UV Guard production process respects and safeguards the environment.

Radyarn® and Starlight® are available in a broad portfolio of counts and winding supports (spools and beams for weaving and warp-knitting).



PER IL SETTORE DEI TESSILI TECNICI RADICIGROUP OFFRE INOLTRE AL MERCATO...

ADDITIONALLY, FOR THE TECHNICAL FABRICS SECTOR, RADICIGROUP OFFERS...

CRYLOR®

Fibra acrilica per usi tecnici-industriali quali il rinforzo e l'anti-cracking per cemento.

CRYLOR®

Acrylic fibre for technical / industrial uses, such as reinforcement and anti-cracking reinforcement for cement.

RADELAST®

Fibre di elastan per il settore igienico e alimentare.

RADELAST®

Elastane fibre for the sanitary and food industries.

RADIGREEN®

Filati in poliolefine e poliammide per erba sintetica, utilizzati per la realizzazione di campi sportivi, per usi domestici e landscaping.

RADIGREEN®

Polyolefin and polyamide artificial grass yarn used in making synthetic turf for sports pitches, household applications and landscaping.

DYLAR®

Nontessuti spunbond di polipropilene ideali per applicazioni nei settori igienico, roofing, medicale, dell'arredamento e nel settore agricolo.

DYLAR®

Polypropylene spunbond nonwovens ideal for applications in sectors such as sanitary, roofing, medical, furnishings and agriculture.

LO STAND RADICIGROUP...

Protagonisti dello stand di RadiciGroup? I prodotti.

All'interno di un corpo centrale alto circa quattro metri e composto da grossi cubi, si trovano esposti filati, fiocco e diversi campioni di tessuto realizzati con i filati RadiciGroup.

Elemento distintivo? L'essenzialità.

Colore predominante? Il bianco.

RADICIGROUP STAND...

At the RadiciGroup stand, products take centre stage.

Yarn, staple and various samples of fabric made with RadiciGroup yarn are displayed inside a four-metre high central installation made up of large cubes.

Distinguishing feature: Essential design.

Predominant colour: White.

RADICI PARTECIPAZIONI SPA

Operating headquarters:

Via Ca' Antonelli, 55 - 24024 Gandino (BG) - IT
Tel. +39 035 715411 - Fax +39 715 616

Administrative headquarters:

Via Ugo Foscolo, 152 - 24024 Gandino (BG) - IT

www.radicigroup.com

e-mail: news@radicigroup.com

VOICES - *Managing Editor:* Filippo Servalli

Editor: Cristina Bergamini

Art Direction: MultiMedia.it - Bergamo (BG)

Translation: Augustina D. Kymmel - Valento G. Pedrocchi

Printing: Tecnostampa - Seriate(BG)

Proprietà Editoriale Radici Partecipazioni SpA

Registrazione del Tribunale di Bergamo n.16 del 16/4/1996

FREE COPY